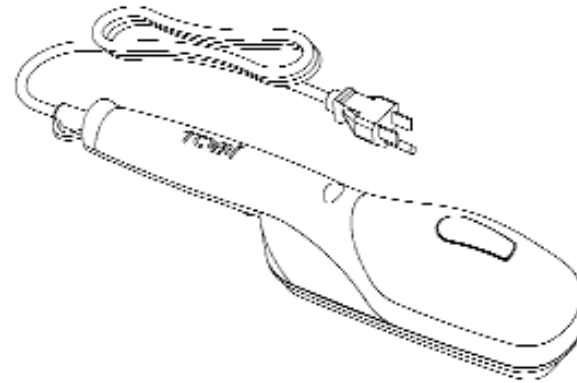


TOBI™

TRAVEL STEAMER

MODE D'EMPLOI



Lisez attentivement ce manuel avant l'usage.

TOBI
TRAVEL STEAMER



Distribué par :

Thane Direct Canada
Toronto, Canada
www.thane.ca

Thane Direct UK Ltd.
Admail ADM3996,
London, W1T 1ZU
www.thanedirect.co.uk

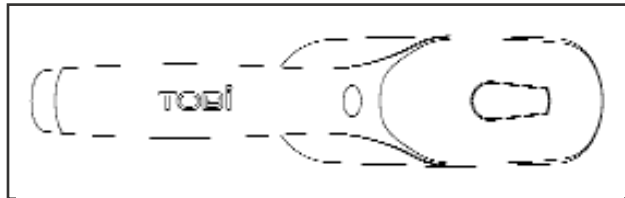
FABRIQUÉ EN CHINE



Merci d'avoir acheté le défroisseur de voyage
Tobi^{MD} Travel Steamer.

Le Tobi Travel Steamer est idéal pour des retouches rapides
quand vous êtes sur la route.

Veuillez lire toutes les consignes de sécurité dans ce manuel
avant d'utiliser le Tobi Travel Steamer.



Conservez ce manuel pour référence ultérieure.



TABLE DES MATIÈRES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES _____	3
DÉCOUVREZ VOTRE TOBI TRAVEL STEAMER _____	6
AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION _____	7
AJOUTER DES ACCESSOIRES _____	7
CONSIGNES D'UTILISATION _____	8
COMMENT DÉFROISSER _____	9
ENTRETIEN _____	11
NETTOYAGE DES DÉPÔTS DE MINÉRAUX _____	12

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation de votre Tobi^{MD} Travel Steamer, des consignes de sécurité fondamentales doivent toujours être observées, y compris les suivantes :

1. Lisez toutes les directives.
2. Afin d'éviter tout risque de contact avec de l'eau chaude ou de la vapeur provenant des orifices à vapeur, vérifiez si l'appareil présente des fuites avant chaque utilisation. N'utilisez pas le Tobi^{MD} Travel Steamer si de la vapeur s'échappe d'un autre endroit que la surface de défroissage.
3. Assurez-vous que la tension correspond à celle indiquée sur l'étiquette d'homologation. Référez-vous aux spécifications ci-dessous :

UL/cUL	110V	60Hz	650W
TUV/UK	220-240V	50-60Hz	650-770W

4. Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil. Tirez plutôt sur la fiche.
5. Ne laissez pas le cordon toucher à des surfaces chaudes. Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le ranger. Enroulez le cordon lâchement autour de l'appareil lors de l'entreposage.
6. Débranchez toujours l'appareil lorsque vous le remplissez d'eau, lorsque vous videz le réservoir d'eau ou lorsqu'il n'est pas utilisé.
7. N'utilisez pas l'appareil si le cordon est endommagé ou si l'appareil a été échappé ou endommagé. Afin de réduire les risques de choc électrique, ne démontez pas l'appareil et ne tentez pas de le réparer. Apportez-le plutôt à un technicien qualifié pour une évaluation et une réparation. Un montage ou une réparation inadéquats pourraient causer des risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure lors de l'utilisation de l'appareil.

8. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
9. N'utilisez le Tobi^{MD} Travel Steamer qu'aux fins pour lesquelles il a été conçu.
10. Évitez de toucher aux pièces chaudes. Gardez les mains, les cheveux et les vêtements que vous portez loin des pièces chaudes afin de prévenir les brûlures.
11. Afin d'éviter les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure, ne plongez pas le Tobi^{MD} Travel Steamer dans l'eau ou dans tout autre liquide.
12. Le Tobi^{MD} Travel Steamer n'est pas un jouet. Une surveillance étroite est nécessaire quand l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité de ceux-ci. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché et que des enfants sont à proximité.
13. Ne touchez pas à la plaque à vapeur ni aux brosses lorsqu'elles sont installées et qu'elles émettent de la vapeur. Cela pourrait occasionner des brûlures.
14. Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ou avant de le nettoyer. Attendez qu'il soit refroidi avant d'ajouter des pièces, d'en enlever ou de le nettoyer.
15. N'essayez jamais d'installer des accessoires sur l'appareil lorsqu'il est branché et/ou si de la vapeur s'échappe de la plaque à vapeur.
16. N'utilisez aucun accessoire qui n'est pas vendu avec l'appareil. Cela pourrait occasionner des incendies, des chocs électriques ou des blessures.
17. Ne laissez pas le cordon pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir. Ne le laissez pas toucher à des surfaces chaudes. Le cordon ne devrait jamais être tortillé ou pincé.

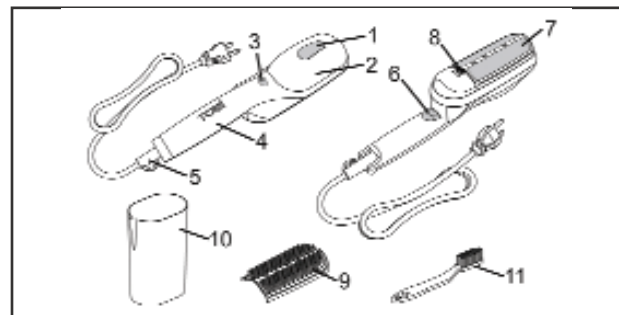
18. Ne laissez pas le cordon toucher à des surfaces chaudes. Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le ranger.
19. N'utilisez pas le Tobi^{MD} Travel Steamer sans avoir adéquatement rempli le réservoir d'eau.
20. Débranchez toujours le cordon d'alimentation de la prise avant d'ajouter de l'eau.
21. Ne tentez jamais de défroisser des vêtements sur le corps.
22. N'appuyez jamais sur le bouton de vapeur si l'appareil est près du visage ou de la peau de quelqu'un et ne dirigez jamais la vapeur en direction du visage ou de la peau. Cela pourrait ébouillanter ou brûler la peau ou les yeux.
23. Afin de diminuer les risques de surcharge de circuit, n'utilisez pas d'autre appareil à haute puissance sur le même circuit que votre défroisseur.
24. Si vous devez absolument utiliser une rallonge, utilisez une rallonge de 15 ampères. Les rallonges à plus faible ampérage peuvent surchauffer. Assurez-vous de bien dérouler le cordon afin de ne pas le tirer accidentellement ou de ne pas trébucher sur la rallonge.
25. Afin d'éviter les blessures ou les dommages matériels causés par la vapeur, ne posez jamais l'appareil sur le sol lorsqu'il est en marche.
- 26. NE METTEZ JAMAIS DE DÉTERGENTS, DE PRODUITS CHIMIQUES POUR LE NETTOYAGE OU D'AUTRES PRODUITS QUE DE L'EAU DANS LE RÉSERVOIR D'EAU DU DÉFROISSEUR. CERTAINES DE CES SUBSTANCES SONT HAUTEMENT INFLAMMABLES, CE QUI POURRAIT CAUSER DES BLESSURES OU LA MORT. DE PLUS, CERTAINS ADDITIFS CAUSENT LA CORROSION ET L'OBSTRUCTION DES PIÈCES INTERNES.**

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS!
POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT**

DÉCOUVREZ VOTRE TOBI^{MD} TRAVEL STEAMER

PIÈCES PRINCIPALES

Veillez examiner le diagramme suivant. Il vous présente d'importantes caractéristiques du produit.



- 1 Bouchon du réservoir d'eau
- 2 Réservoir d'eau incassable
- 3 Voyant d'alimentation : la lumière rouge s'allume au branchement et s'éteint quand l'appareil est prêt à l'utilisation
- 4 Poignée de transport confortable
- 5 Revêtement protecteur du cordon
- 6 Bouton d'émission de vapeur
- 7 Brosse plate
- 8 Bouton coulissant pour libérer les accessoires
- 9 Brosse pour le rembourrage
- 10 Tasse de remplissage pour remplir facilement le réservoir d'eau
- 11 Brosse de finition pour nettoyer les petites surfaces

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Retirez tout matériel d'emballage de l'appareil.
2. Remplissez le réservoir en suivant les CONSIGNES D'UTILISATION.
3. Ajoutez les accessoires en vous référant à la section AJOUTER DES ACCESSOIRES.

AJOUTER DES ACCESSOIRES

COMMENT CHANGER LA BROSSE PLATE OU LA BROSSE POUR LE REMBOURRAGE.

NOUS VOUS RECOMMANDONS DE CONSERVER LA BROSSE PLATE POUR UN MEILLEUR DÉFROISSAGE.

1. Choisissez un accessoire. La brosse pour le rembourrage est idéale pour défroisser des draperies et l'ameublement. La brosse plate fonctionne à merveille sur le lin, la laine et les tissus délicats comme la soie.

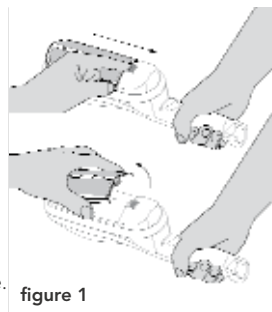


figure 1

2. Pour retirer : débranchez l'appareil et attendez qu'il soit complètement refroidi avant de retirer les accessoires. Ensuite, faites glisser le bouton coulissant vers le bas et soulevez l'accessoire. Voir la **figure 1**.

3. Pour installer : placez le dessus de l'accessoire sur le dessus de la plaque à vapeur et appuyez légèrement pour enclencher en place.

CONSIGNES D'UTILISATION

PRÉPARATION AU DÉFROISSAGE

AJOUTER DE L'EAU :

1. Assurez-vous que le défroisseur est débranché et froid.
2. Retirez le bouchon du réservoir d'eau. Voir la **figure 2**.
3. Ajouter de l'eau dans le réservoir à l'aide de la tasse fournie. Nous recommandons l'utilisation d'eau distillée ou déminéralisée pour prolonger la durée de vie de votre appareil. Toutefois, l'eau du robinet convient.
4. La capacité maximale est d'environ 3 oz ou 100 ml.
5. Remplacez le bouchon du réservoir. Assurez-vous qu'il soit fermé hermétiquement.



figure 2

Suivez les instructions sur COMMENT DÉFROISSER à la page suivante.



COMMENT DÉFROISSER

Pour faire fonctionner le défroisseur :

1. Ajouter de l'eau en vous référant à la section des CONSIGNES D'UTILISATION.
2. Branchez le cordon d'alimentation du défroisseur dans une prise de courant. Le voyant d'alimentation deviendra rouge.
3. Quand le voyant s'éteint, le défroisseur est prêt à l'utilisation.
4. Passez la plaque à vapeur ou la brosse uniformément sur la zone à défroisser, en pompant le bouton d'émission de vapeur sur la poignée pour diffuser de la vapeur. Quand la vapeur est diffusée, effleurez le tissu avec la plaque ou la brosse en faisant des mouvements de haut et bas pour faire disparaître les plis. Continuez à pomper pour maintenir un débit de vapeur constant. Il est important de toucher au vêtement et/ou au tissu que vous défroissez.
5. Le défroisseur peut être utilisé à l'horizontale ou à la verticale.
6. Si le niveau d'eau est insuffisant, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir complètement. Ensuite, retirez le bouchon du réservoir d'eau et ajoutez de l'eau, sans dépasser la quantité maximale d'environ 100 ml. Remettez le bouchon du réservoir fermement en place et recommencez à utiliser l'appareil. NE LAISSEZ PAS LE RÉSERVOIR D'EAU SE VIDER COMPLÈTEMENT PENDANT QUE VOUS DÉFROISSEZ. CELA POURRAIT ENDOMMAGER VOTRE APPAREIL.
7. Pendant le défroissage, le voyant d'alimentation de l'appareil s'allumera et s'éteindra à plusieurs reprises. C'est normal, car l'appareil s'ajuste constamment à la température optimale.



POUR DE MEILLEURS RÉSULTATS

- Certains articles se défroissent mieux à l'envers.
- On peut facilement défroisser les pantalons en les tenant par les revers.
- En défroissant, effleurez le tissu avec la plaque ou la brosse en faisant des mouvements de haut en bas pour faire disparaître les plis. Il est important que la plaque touche au vêtement et/ou au tissu.
- Le Tobi^{MD} Travel Steamer n'enlève pas les taches sur les vêtements.
- Ne défroissez jamais des vêtements lorsque vous les portez.

Le Tobi^{MD} Travel Steamer fonctionne sur la majorité des tissus, incluant la soie, le denim, le coton, le polyester et la laine.

VEUILLEZ VOUS RÉFÉRER À L'ÉTIQUETTE DU VÊTEMENT POUR VÉRIFIER S'IL PEUT ÊTRE DÉFROISSÉ. EN GÉNÉRAL, CERTAINS TISSUS, COMME LE CUIR, LE SUÈDE ET LE VELOURS, NE PEUVENT PAS ÊTRE DÉFROISSÉS.

AFIN DE VOUS ASSURER QUE LE VÊTEMENT OU LE TISSU PEUT ÊTRE DÉFROISSÉ À LA VAPEUR SANS ÊTRE ENDOMMAGÉ, DÉFROISSEZ D'ABORD UNE PETITE SURFACE À L'INTÉRIEUR DU VÊTEMENT.



ENTRETIEN

Après l'utilisation, débranchez le défroisseur et laissez-le refroidir complètement. Ouvrez le réservoir d'eau et videz toute l'eau.

N'UTILISEZ JAMAIS D'ADDITIFS

L'utilisation d'eau distillée ou déminéralisée facilitera l'entretien de votre appareil et prolongera sa durée de vie. Toutefois, vous pouvez également utiliser de l'eau du robinet. N'utilisez que de l'eau (de préférence distillée ou déminéralisée, quoique l'eau du robinet convienne également) dans le réservoir d'eau de votre défroisseur. Les additifs comme les agents nettoyants, les détergents, le sel, les parfums et les colorants ne doivent jamais être ajoutés dans le réservoir d'eau. Certaines de ces substances sont hautement inflammables. Leur utilisation pourrait causer des blessures ou la mort. Certains additifs causent la corrosion et l'obstruction des pièces internes.

Entreposer le Tobi^{MD} Travel Steamer

Avant d'entreposer ou de ranger votre défroisseur, videz toute l'eau de l'appareil. L'eau peut croupir avec le temps et causer l'obstruction des pièces internes.



NETTOYAGE DES DÉPÔTS DE MINÉRAUX

Un problème commun à tous les vaporiseurs est le dépôt de minéraux causé par la grande quantité de minéraux présents dans l'eau de plusieurs municipalités. L'accumulation de résidus minéraux dans les tuyaux et radiateurs peut entraîner une diffusion de vapeur intermittente ou un arrêt de la diffusion.

NOTE : Pour réduire ou éliminer les dépôts de minéraux, nous vous recommandons d'utiliser de l'eau déminéralisée ou distillée pour le défroisseur. Vous pouvez toutefois aussi utiliser de l'eau du robinet.

Les recommandations qui suivent peuvent vous aider à réduire les dépôts de minéraux. Si vous n'utilisez pas d'eau déminéralisée ou distillée, nous vous recommandons d'exécuter cette procédure chaque mois.

1. Assurez-vous que l'appareil est débranché et froid.
2. Mélangez une quantité égale de vinaigre et d'eau. Deux onces (55 ml) de ce mélange suffisent.
3. Retirez le bouchon du réservoir d'eau. Versez lentement le mélange dans le réservoir et remplacez le bouchon.
4. Laissez reposer pendant 40 minutes.
5. Videz le mélange du réservoir dans un évier ou dans le bain.
6. Versez de l'eau claire dans le réservoir et vidangez. Répétez jusqu'à ce que l'odeur de vinaigre se soit dissipée.
7. Assemblez de nouveau l'appareil et utilisez-le normalement.